الاستغلال غير المصرح به للغابات في هوا جيا ريمبو

تقرير متابعة مهمة المراقبة لادعاءات الانتهاكات الغابية فريق المهمة أوليفييه ميمي أوبينغ، خبير قانوني خبير مستقل إلودي غريس ناتسامي أولومو، خبير قانوني التقرير رقم 400 بتاريخ 61 مارس 9102 الموقع: رمبوي إدارة كومو كانغو، محافظة الأستوار عنوان الزيارة: هوا جيا أبريل 9102

 فهرس المحتويات قائمة الاختصارات

.... 2 الملخص التنفيذي

قايسلا . 3 ....

فادهألا . 4 ....

والمنهجية .... 4 .2 مسار المهمة

تاظحالملا . 5 ....

الرئيسية .... 6 .1 تقديم الغابة، والمستغل، والقرى المعنية بالاستغلال غير القانوني

ةظحالملا قئاقحلا 2. 6 ....

تايصوتلا . 7 ....

. 12 ....

الملاحق 31

قائمة الاختصارات : أمفين نكولو وأولاده : ءاسن ةينواعت : ةقطنم ةكوموك وغناك : الجابونية للإنجازات الزراعية ومبادرات الوطنيين المتعهدين : مراقب مستقل : مراقبة مستقلة خارجية : خطة سنوية للعمل : شركة التحويل الزراعي والتنمية الريفية

 الملخص التنفيذي هذا التقرير يأتي بعد المهمة المستقلة للمراقبة الخارجية، التي أجريت في رمبوي، إدارة كومو كانغو، في محافظة الأستوار، من 71 إلى 32 يناير 9102. يتعلق الأمر ب أنشطة استحواذ الأخشاب التي تقوم بها شركة في هوا جيا. كان الهدف من هذه المهمة هو تقييم تأثير مرور بعد المهمة الأولى، والتحقق من المعلومات الواردة من المبلغين المحليين التي تفيد بأن الاستغلال مستمر. الزيارات الأراضي التي أجريت في القرى المتأثرة من المذكورة سمحت بملاحظة زيادة في نشاط الاستغلال الغابي، تجلت بشكل خاص في: - فتح طرق غابية جديدة بدون إذن في القرى ديريكي، بانغاندو وكانا؛ - وجود جذوع، وقضبان، وأخشاب غير موسومة في قرية كانا؛ - وجود أخشاب موسومة اهيف حمسُي يتلا قطانملا جراخ باستعادة الأخشاب. نتيجة لهذه الملاحظات، قدمت التوصيات التالية: - أن يقوم وزارة الغابات والبيئة المكلفة بخطة المناخ، من خلال ، بإجراء مهمة مراقبة لأنشطة شركة في هوا جيا، وتحرير محضر بالانتهاك وبدء إجراء قانوني ضد المشتبه بهم؛ - يجب على الإدارة العامة للغابات أن تثبت الاستغلال غير القانوني الذي تقوم به شركة وأن تبدأ إجراءً قانونيًا أمام المحاكم المختصة لاستغلال الغابات غير المشروع غير القانوني؛ - يجب أن تقوم مهمة التحقق من قبل بتحديد مدى الاستغلال الجاري، والبحث عن الفاعلين ومعاقبتهم وفقًا للتشريعات.

 . السياق تلقى في 01 يناير، بلاغًا هاتفيًا من مراقب مجتمعي مقيم في رمبوي. أفاد هذا الأخير بوجود استغلال غير قانوني جارٍ في القرى رونغولا، بانغاندو وبادوك، الواقعة في هوا جيا في رمبوي، إدارة كومو كانغو، محافظة الأستوار. بعد هذا البلاغ، قامت بتنفيذ، من 71 إلى 32 يناير 9102، مهمة مراقبة

مستقلة خارجية □ □ □ □ □ في
هذه القرى، بهدف التحقق من الادعاءات التي تم تقديمها. خلال هذه العملية، تم تسجيل العديد من المخالفات، بما في ذلك: منح الإدارة الغابية للأخشاب الناتجة عن زراعة المحاصيل الغذائية لشركة □ □ □، في انتهاك للإجراءات المتعلقة باستحواذ الأخشاب المهجورة؛ التقييم التعسفي لسعر الأخشاب المهجورة وبيع هذه الأخشاب لأطراف غير مؤهلة، من قبل الإدارة الغابية؛ وجود جذوع
وأخشاب غير موسومة؛ عدم الالتزام بتعليمات الوسم في المساحات المخصصة للزراعة من قبل □ □ □؛ الاستخدام غير المصرح به للاسم التجاري للشريك التعاقدي؛ المخالفات الجوهرية في عقد الشراكة المتعلق بتطوير الأخشاب الناتجة عن اعة بين □ □ □ □ □ □ □ و □ □ □. في نهاية المهمة، في نهاية يناير 9102، قدم الفريق إلى □ □ □ المخالفات الملاحظة، وطلب إجراء مهمة مراقبة. في بداية
مارس 9102، أبلغ أحد المبلغين المجتمعيين عن تكثيف أنشطة الاستغلال في هذه الغابة. نتيجة لهذا البلاغ، قرر الفريق القيام بمهمة □ □ في الغابة المعنية، للتحقق وتوثيق تكثيف الاستغلال الغابي على الأرض، وتقييم مستوى الأخذ بالتوصيات التي تم تقديمها إلى □ □ □، بعد المهمة السابقة. □ □. الأهداف والمنهجية كان الهدف العام من هذه المهمة هو، بالنسبة للفريق، التحقق مما
إذا كانت أنشطة □ □ □ قد خضعت لرقابة من قبل الإدارة المسؤولة عن الغابات وتقييم مدى تكثيف الأنشطة غير القانونية المبلغ عنها. ركزت المهمة بشكل أساسي على جمع المعلومات في الغابة، المتعلقة بأنشطة الاستغلال الغابي غير القانوني، التي تمت حول القرى ديريكي، بانغاندو وكانا، بعد مرور المهمة الأولى من □ □. كما تم إجراء مقابلات □40 □ حول هذه الأنشطة، من جهة مع
المسؤول عن □ □ □ □ □ □ □ ومن جهة أخرى مع أعضاء المجتمعات في كانا وديريكي.
-- 5 من 12 --
الصفحة 5 من 52 □ □ □ 2.□ مسار المهمة الخريطة 1: مسار المهمة
-- 6 من 12 --
الصفحة 6 من 52 □ □. الملاحظات الرئيسية □ □ 1.□ تقديم الغابة، والمستغل، والقرى المعنية بالاستغلال غير القانوني
العنوان الذي تمت زيارته □ □ □ □ هوا جيا التقديم العام تقع على كتلة بوكوي على 003,601 هكتار، وهي مخصصة للمشغل الصيني هوا جيا مقابل الأموال المقدمة من الصين لبناء قصر الجمعية الوطنية في الغابون. التخطيط الخطة التي وضعتها وزارة المياه والغابات على
□ □ □ □ في 9991. الاستغلال رسميًا، لا يوجد استغلال جارٍ المتدخل 1 في □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ التقديم شركة مختلطة نشأت من تعاون خاص- عام وأنشأتها الدولة الغابونية ومجموعة أولام الدولية بهدف تقليل البطالة والاعتماد الغذائي في الغابون. تقوم بتنفيذ البرنامج الوطني □ □ □ □ □. منطقة النشاط رونغولا، بانغاندو، بادوك في □ □ □ □. المساحة المخصصة 061 هكتار المساحة المزالة
041 هكتار المساحة المزروعة 2.37 هكتار المتدخل 2 في □ □ □ □ □ □ □ التقديم شركة استغلال غابية برؤوس أموال غابونية. المدير العام: جيمي أمفين نكولو عنوان الاستغلال في المنطقة لا يوجد الأنشطة في منطقة المهمة استحواذ وتثمين الأخشاب المهجورة في القطع الزراعية الموجودة في القرى رونغولا □ □ بانغاندو الشراكة □ □ □ □ □ □ □ □ المتدخل 3 ي □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
-- 7 من 12 --
الصفحة 7 من 52 التقديم تعاونية نساء مزارعات عنوان الاستغلال الغابي في المنطقة لا يوجد الأنشطة الزراعة مناطق النشاط رونغولا الشراكة □ □ □ ديريكي قرية شريكة جديدة لـ □ □ □ □ بانغاندو منطقة استعادة □ □ □ قرية كانا قرية متأثرة بالاستغلال الغابي غير القانوني □ □.2 الحقائق الملاحظة - تمدد واضح لمناطق استعادة الأخشاب نحو القرى ديريكي، بانغاندو وكانا من قبل شركة
ان اك و ودن اغ ن اب ،ي ك ي ر ي د ى ر ق ل ا ل وح ة د ي د ج ة ي ب اغ ق ر ط □3 □ ث ال ث دادعتب □ □ تمام ق □ □ □
بالإضافة إلى خمس □5 □ حدائق للأخشاب حول القرى المذكورة، جميعها تقع على بعد حوالي 1 كم من المساكن، خارج مناطق الزراعة. وفقًا للمقابلات التي أجريت مع أعضاء هذه المجتمعات، قام المشغل بتكثيف أنشطته اعتبارًا من منتصف فبراير. المواقع المستغلة بالطبع تقع خارج منطقة الاستعادة كما
تم شرحه في التقرير السابق؛ حيث إن استحواذ الأخشاب المهجورة في العنوان لا يتعلق إلا بمواقع □ □ □ □ □ □ □ □ رونغولا وبانغاندو □. بدون إذن صالح، ولا عنوان استغلال، تواصل □ □ □ استغلال إمكانيات □ □ □ □ هوا جيا بشكل غير قانوني. هذا

الفعل يشكل انتهاكًا لأحكام المادة 41 1 من قانون الغابات، المعاقب عليه بالمادة 2572 من نفس القانون. التوصية: أن يقوم وزارة الغابات
والبيئة المكلفة بخطة المناخ، من خلال □ □ □، بإجراء مهمة مراقبة لأنشطة شركة □ □ □ في □ □ □ □ هوا جيا، وتحرير محضر بالانتهاك وبدء إجراء قانوني ضد المشتبه بهم. 1 المادة 41 - لا يجوز لأحد، في مجالات المياه والغابات، أن يقوم بشكل مجاني أو تجاري باستغلال أو جمع أو تحويل أي منتج طبيعي، دون إذن مسبق من الإدارة المعنية بالمياه والغابات. ومع ذلك، من أجل ضمان سبل
عيشهم ومكافحة الفقر في المناطق الريفية، تتمتع المجتمعات المحلية بحقوق الاستخدام العرفية وفقًا للطرق المحددة بموجب اللوائح. 2 المادة 572 - يعاقب بالسجن من ثلاثة إلى ستة أشهر وغرامة من 000,001 إلى 000,000,01 فرنك أفريقي أو إحدى هاتين العقوبتين فقط، مرتكبو المخالفات التالية: - الاستغلال بدون عنوان، وفقًا لأحكام المادة 41، من هذا القانون، قطع الأخشاب
خارج حدود الترخيص، جمع المنتجات غير المقررة في عنوان الاستغلال...
-- 8 من 12 --
الصفحة 8 من 52 الصورة 1: طريق غابي في قرية كانا الصورة 2: لافتة مثبتة في القرى التي تمت زيارتها □هنا، قرية ديريكي □
-- 9 من 12 --
صفحة 9 من 52 - وجود جذوع تحمل علامات □ □ □ خارج مناطق استعادة الأخشاب الممنوحة لـ □ □ □ لقد لاحظت
ة الدولية وجود جذوع تحمل العلامات التالية: □ □100-1 □ □ □، □ □100-2 □ □ □، □ □200-1 □ □ □، □ □ □300-1
نيب ةكارشلا قافتا لوكوتوربا ددحت . □ □ □ 005-1 □ □ ، □ □ □ □004-2 □ □ ، □ □ □ □004-1 □ □ ، □ □ □
□ □ □ □ □ ةسييئرو □ □ □ـل يذيفنتلا سيئرلا □ نوعقوملا همدق يذلا ، □ □ □ □ □ □ □ □ □
للفريق خلال المهمة السابقة، بدقة القرى بانغاندو ورونغولا كمناطق لتثمين الأخشاب المهجورة من قبل شركة □ □ □.
ووفقًا لتقرير مهمة تقييم الإمكانات الخشبية في موقع □ □ □ □ □ □ □ □ □، تم تحديد الأخشاب التي يجب أن تخضع للتثمين فقط في قريتي رونغولا وبانغاندو. ومع ذلك، تم العثور على علامات □ □ □ في ديريكي وكانا. هذه العلامات تم وضعها بشكل غير قانوني من قبل شركة □ □ □ في
انتهاك لإطار الشراكة مع التعاونيات □ □ □ □ □ □ □ □ □. هذه الواقعة تشكل استخدامًا احتياليًا لمطرقة الغابات من قبل الأفراد، وهو ما يعاقب عليه بموجب المادة 3572 من قانون الغابات الغابونية. التوصية يجب على الإدارة العامة للغابات أن تثبت الاستغلال غير القانوني الذي تقوم به شركة □ □ □ وتبدأ إجراءات قانونية أمام السلطات المختصة لاستغلال الغابات غير المشروع □غير
القانوني. 3 المادة 572 - يعاقب بالسجن من ثلاثة إلى ستة أشهر وغرامة تتراوح بين 001 00 إلى 01 000 000 فرنك
ةيلاياحتلا تاراونملا □ □ - :ةيلاتلا تافلاخملا وفلؤم ،طقف نيتبوقعلا نيتاه ىدحإ وأ □ □ □
صورة 3: جذوع تحمل علامات □ □ □ في حديقة خشبية في قرية ديريكي
-- 01 من 12 --
صفحة 01 من 52 - وجود جذوع، جذوع وقوائم غير موسومة في قرية كانا، قامت المنظمة الدولية بعدّ ستة وعشرين
□62 □ جذعًا، وهي: ثلاثة عشر □31 □ أوفينغكول، أحد عشر □11 □ تالي، اثنان □2 □ بادوك، بالإضافة إلى أربعة □4 □ جذوع، منها 1 تالي، 3 أوفينغكول، وقائمة واحدة من أوفينغكول، جميعها غير موسومة. تم ملاحظة الجذوع في حدائق تقع على بعد حوالي 1 كم من مناطق زراعة
المجتمعات. بينما تم ملاحظة الجذوع والقوائم على بعد أكثر من 006 م من هذه المناطق. وفقًا لرئيس المشروع في شركة هوا جيا، □ □ □ والمجتمعات، فإن □ □ □ □ هوا جيا ليست قيد الاستغلال رسميًا، لذا من الواضح أن الجذوع والجذوع والقوائم التي تم ملاحظتها خلال المهمة ناتجة عن قطع غير قانوني للأخشاب. في غياب الوسم، من الصعب ضمان تتبع الأخشاب. تعتبر هذه الوقائع
استغلالاً بدون إذن. يشكل الاستغلال بدون إذن انتهاكًا لأحكام المادة 441 من قانون الغابات الغابونية، ويتعرض مرتكب هذا الفعل للعقوبات المنصوص عليها في المادة 5472 من قانون الغابات. التوصية يجب أن تقوم مهمة تحقق من قبل
4 .تاعيرشتلل اًقفو مهتبقاعمو نيفلاخملا نع ثحبلاو ،يراجلا لالغتسالا ىدم ديدحتب □ □ □
المادة 41 - لا يجوز لأحد، في مجالات المياه والغابات،
أن يقوم بشكل مجاني أو تجاري باستغلال أو جمع أو تحويل أي منتج طبيعي، دون إذن مسبق من إدارة المياه والغابات.

ومع ذلك، من أجل ضمان سبل عيشهم ومكافحة الفقر في المناطق الريفية، تتمتع المجتمعات المحلية بحقوق الاستخدام العرفية وفقًا للشروط المحددة بموجب اللوائح. 5 المادة 472 - يعاقب بالسجن من خمسة وأربعين يومًا إلى ثلاثة أشهر وغرامة تتراوح بين 00052 إلى

1 000 000 فرنك أو إحدى هاتين العقوبتين فقط، مؤلفو المخالفات التالية: - قطع وإزالة الأشجار أو استغلال المنتجات الحرجية الثانوية، دون إذن من إدارة المياه والغابات خارج حالات ممارسة حقوق الاستخدام العرفية؛

صفحة 11 من 52 صورة 4: جذع أوفينغكول غير موسوم صورة 5: جذع بادوك غير موسوم

صفحة 21 من 52 . التوصيات تقدم المنظمة الدولية التوصيات التالية: - أن يقوم وزارة الغابات والبيئة المكلفة بخطة المناخ، من خلال ، بإجراء مهمة رقابة على أنشطة شركة في هوا جيا، وإعداد محضر بالمخالفة وبدء إجراءات قانونية ضد المشتبه بهم؛ - يجب على الإدارة العامة للغابات أن تثبت الاستغلال غير القانوني الذي تقوم به شركة وتبدأ إجراءات

قانونية أمام السلطات المختصة لاستغلال الغابات غير المشروع غير القانوني؛ - يجب أن تقوم مهمة تحقق من قبل .تاعيرشتلل أقفو مهتبقاعمو نيفلؤملا نع ثحبلاو ،يراجلا لالغتسالا ىدم ديدحتب

خريطة 2: الوقائع الملاحظة

صفحة 31 من 52 . الملاحق ورقة جمع رقم نقطة الإحداثيات الملاحظة الوصف خط العرض خط الطول الارتفاع

رمبوي قرية بانغاندو 41 -514350099010032.0 571248040253103.01 999999999534910.84 مدخل الطريق الحرجي 51 -124660300443032.0 480553710552003.01 899999999891913.65 حديقة خشبية قديمة قرية كانا 61 -918033630540292.0 820825379588232.01 200000000612357.55 حديقة خشبية 11 جذع من تالي غير موسوم 71 -257584200188192.0 969482369016232.01 899999999751692.55 مدخل طريق القطع 81 -206985330586192.0 576121040070332.01 200000000932658.45 1 جذع غير موسوم تالي 91 -408709899365192.0 352360999578232.01 699999999738624.35 1 جذع و1 قائمة غير موسومة أوفينغكول 02 -752633489801092.0 205930920820722.01 899999999208970.45 مدخل الطريق الحرجي 12 -64548120486982.0 452682610288622.01 899999999141856.85 حديقة خشبية 22 -653853630838882.0 705442140201722.01 499999999622633.96 مدخل طريق القطع 32 -534693859635882.0 953839900705622.01 499999999993601.66 2 جذوع غير موسومة أوفينغكول 42 -698678330566882.0 349298189546622.01 799999999790223.07 1 جذع و1 جذع غير موسوم بادوك 52 -93545769774492.0 244273610679522.01 300000000826966.35 حديقة خشبية -41 جذع غير موسوم 31 أوفينغكول و1 بادوك قرية ديريكي 62 -756333010550122.0 836368530362333.01 200000000264043.74 مدخل الطريق الحرجي 72 -540098079374812.0 609497130072233.01 200000000581305.05 حديقة خشبية: 7 جذوع موسومة 6 أوكومي و1 بادوك 82 -769646130223891.0 779169499315363.01 500000000891596.58 مدخل طريق القطع

ملخص حدائق الأخشاب قرية بانغاندو حديقة خشبية لا توجد جذوع قرية كانا حديقة خشبية 11 جذع من تالي غير موسوم حديقة خشبية لا توجد جذوع حديقة خشبية 41 جذع غير موسوم 31 أوفينغكول و1 بادوك قرية ديريكي حديقة خشبية 7 جذوع موسومة 6 أوكومي و1 بادوك

صفحة 51 من 52 اتفاقية تتعلق باستغلال وتثمين الأخشاب الناتجة عن زراعة المحاصيل الغذائية التعاونية من برنامج

صفحة 61 من 52

صفحة 71 من 52